EL ALBUM DE LA MUJER

ILUSTRACIÓN HISPANO-MEXICANA

DIRECTORA PROPIETARIA, CONCEPCIÓN GIMENO DE FLAQUER

Año 3º—Tomo 5º | DOMINGO 13 de Diciembre de 1885. | Núm. 23

WASHINGTON.—INSTITUTO DE CIENCIAS

Dirección, LEANDRO VALLE 15.

SUMARIO

TEXTO:—*La mujer artista* (conclusión), por Leopolda Gassó y Vidal.—*Ilusión ó realidad?* por J. Moreno Fuentes.—*Juguetes*, por Eduardo del Palacio.—*Crónica teatral*, por Gustavo Baz.—*En el templo*, por Juan de Dios Peza.—*El final de Lucía*, por Antonio Zaragoza.—*A la Srita. Elodia Hernández*, por Ramón Rodríguez Rivera.—*Crónica de salones y revista de modas*, por María Luisa del Castillo.—*Variedades: El 8 de Diciembre*, por Antonio de P. Moreno. *Compañía japonesa. Monumento á Schiller. Pensamiento de Quevedo. El globo Sully. Pensamientos*, por M. del Palacio.—*Explicación de las ilustraciones.—Anuncios.*

ILUSTRACIONES:—Washington. Instituto de ciencias.—Muerte del cardenal Mazarino.—Roma. La Scala Regia del Vaticano.—Paisaje escocés.—El león con su presa.

LA MUJER ARTISTA.

(Conclusión.)

III

No necesitamos esforzarnos mucho para probar los beneficios que obtendrían la mujer y las familias, si la primera se dedicase á la pintura con la solidez y decisión que requiere tan bello cuanto útil conocimiento, pues en la conciencia de todos está, que el dibujo titulado de *adorno*, no conduce sino á gastar un tiempo y un capital preciosos. Esta es la razón porque muchos padres que no han logrado penetrarse de lo que se llama verdadera instrucción, se retraen y no quieren dedicar á sus hijas sino á las faenas de la casa, alegando que las *habilidades* nada producen y se olvidan en el momento en que la mujer toma estado. Dicen muy bien, ¿qué ventaja material ó moral pueden reportar las nociones superficiales de dibujo, música ó literatura, que no desenvuelven el espíritu ni son un recurso en la desgracia?

Y si hubiera de hablarse con propiedad, ni aun de *habilidades* merecen el nombre esos empíricos rudimentos, ejecutados sin amor ni conciencia artística.

Una de las causas que han privado á nuestro sexo de brillar en el divino arte de Rafael, es no haberlo estudiado con la asiduidad que el hombre, ni con los medios de que él ha dispuesto. Se ha entretenido á la mujer copiando medianas litografías, pintando cosas de poca importancia, sin que salude el antiguo y el natural en donde aprendieron los que han descollado, sin inculcar en su corazón el amor á lo bello, ni en su inteligencia los conocimientos indispensables, fuentes de las que brotan más tarde las concepciones y los asuntos; todo por la triste preocupación de que nuestros estudios deben limitarnos á no hacer un *papel ridículo* entre las que poseen otras *habilidades*. Si á esto se agrega que rara vez se consulta la afición de la discípula, parte esencial del adelanto, y que privada de academias de bellas artes, no han podido todas soportar particularmente los grandes gastos de esta carrera, no hay que extrañarse del vacío que vemos en los museos y en las modernas exposiciones, donde el nombre de la mujer aparece en proporción de la indiferencia con que se la mira. Y si no se remediase tan extraña apatía, ¿seguiríamos creyendo que este resultado es hijo de su limitada inteligencia, no de su falsa dirección?

Esperamos que desaparezcan esos errores cuando la mujer, rotos los diques impuestos por la rutina en éste como en otros ramos del saber, demuestre con sus obras la chispa divina que brilla en su frente, oculta hasta aquí por la preocupación y la ignorancia. Una vez que se atienda á la descuidada educación artística del sexo femenino, él patentizará con sus composiciones y la valentía de pincel de que ha carecido, salvo raras excepciones, que puede alternar en los concursos, dando al olvido para siempre, *adornos* que á nada conducen, y que son reminiscencias todavía de ciertas épocas, en que la mujer no era más que un *adorno* del sexo masculino.

Sí, establezcamos clases, en las que además de seguir la pintura en todos sus géneros, aprendamos la anatomía, para no hacer empíricamente las figuras; la perspectiva, para colocarlas razonadamente en los cuadros; la historia del arte, con el fin de que conozcamos los grandes maestros y las escuelas y todo lo que el estudio de la pintura exige, porque en el mundo, así moral como intelectual, nada hay aislado, que si en el primero se necesita el concurso de varias afecciones para labrar la felicidad, en el segundo se eslabonan los conocimientos para que adquiera debida importancia la profesión á que nos dedicamos.

¿Quién duda que con tales elementos la mujer puede lanzarse de lleno entre las bellezas del arte plástico y recorrer la escala infinita de los sentimientos, al par que el mundo inagotable de las ideas? ¿Quién duda que, una vez nutrida en los verdaderos principios clásicos, secundada por la instrucción y el sentido moral de la época, puede presentarnos composiciones que ensalcen la virtud, condenen el vicio, pregonen la justicia, poetizando, en una palabra, con su pincel los ideales de perfección á que aspiran las imaginaciones entusiastas y los corazones generosos? ¿Será tan limitado el campo de la mujer como nos lo han pintado, aquellos que no ven en el arte más allá de la mitología, las batallas y otros asuntos, que repugnan al sentimiento delicado del sexo femenino?

Creemos que no, y trataremos de probarlo en seguida.

IV

Hasta á principios del presente siglo, la pintura, la escultura y demás artes liberales, se encontraban encerradas en muy estrechos círculos, pues preocupando la guerra y el sentimiento religioso á casi toda la humanidad, arrastraba la corriente á los artistas, quienes traducían en sus obras lo que aquellas sociedades tenían por únicos ideales. Las virtudes del hogar doméstico, los sacrificios morales, los progresos de las ciencias, eran bien poca cosa para los que cifraban su dicha en admirar las bellezas del ascetismo cristiano, ó en oir el ingrato ruido de los atambores.

Goya, por haber vivido en una época de innovaciones políticas y sociales para España, se puede decir que fué el primero en desviarse de la marcha seguida hasta allí, y por eso contemplamos en la mayor parte de sus cuadros, y sobre todo en sus intencionadas aguas fuertes, muchas costumbres y virtudes del pueblo ibero, entre las últimas su decidido amor á la independencia con que de luengos tiempos se viene distinguiendo.

Desde esta fecha, márcase la tendencia de hacer el arte más filosófico, y es que así lo exige la moderna civilización, doblemente rica en conocimientos y aspiraciones, que las épocas de que venimos hablando.

Con este motivo los artistas tienen en el dia un campo vastísimo que recorrer, y nadie mejor que la mujer, entusiasta y perspicaz por naturaleza, puede penetrar en el santuario de la familia para pintarnos sus bellezas morales, estudiar el corazón de sus hermanos y poetizar en el lienzo el lado bueno de la humanidad; en una palabra, ofrecernos composiciones, que además de satisfacer á los inteligentes, enseñen y conmuevan, siempre con el fin de ir desterrando las tinieblas de la ignorancia, noble objeto á que deben aspirar todas las artes. Por otra parte, empapado nuestro sexo en el espíritu de caridad moderna, que pregona el amor sin distinción de países ni de clases, debe contribuir por medio de la pintura, á que desaparezcan los rencores políticos, religiosos y nacionales, haciendo entender al hombre que todos venimos de Dios, eterno manantial de bondad y tolerancia. Así pues, en vez de pintar errores, en vez de poner la paleta á merced de la iniquidad y de las preocupaciones vulgares, coloquémonos al lado de la civilización y de la justicia, pues de lo contrario, mereceríamos volver á coger la rueca y el huso ocupando en la familia y en la sociedad el lugar que ocupaban nuestras infortunadas ascendientes.

Por todas las anteriores consideraciones y por intentarse hoy igualar en el arte el fondo con la forma, en nada influye que la mujer no pueda pintar desnudos como el hombre para demostrar que maneja el pincel, pues la expresión, el interés, etc., no se dan sin poseer bien la parte plástica, que no obedece tan fácilmente cuando se intenta animarla con el fuego sagrado de la inspiración.

Ultimamente, si el arte debe apoyarse ante todo en la moral y el sentimiento no se negará que la mujer, á quien no se ha prohibido cultivar ambas cosas, puede llegar con ellas hasta el infinito. Instrúyase al mismo tiempo, deseche preocupaciones, y unirá la razón á tan hermosas cualidades para lanzarse de lleno donde el hombre, y conquistar la gloria á que tiene derecho, por ser, como su compañero, una personalidad sensible é inteligente.

LEOPOLDA GASSÓ Y VIDAL.

ILUSIÓN Ó REALIDAD?

Es creencia harto generalizada en nuestros tiempos, de que el siglo XIX es la época del *positivismo*, del *realismo*, como literaria y artísticamente han dado muchas gentes en denominarle, sin motivo ostensible ni justificado para tal calificación.

En esto, como en tantas otras cosas de la vida, la humanidad es juguete de las apariencias, de sus ilusiones, de su tradicional optimismo. En nuestra época todo es supuesto, gratuito, convencional, casi paradógico.

Daremos pruebas:

Observad esa reunión de hombres.... Es un concurso de *amigos*, más temible que un *concurso de acreedores*, en el cual, lo más amistosamente posible, se arrancan á pedazos la honra unos á otros; no hay nada que ver más edificante. La amistad no es ya una realidad, sino un sueño, una utopia, una ilusión de edades desconocidas.

¿Qué alcanzamos de positivo en tantos y tantos libros que obtuvieron los honores de la publicación? Nada más que *ilusiones engañosas*, *livianas como el placer*, según dijo un poeta. Un libro es el *mejor amigo;* tal, al menos, se cree. Por esto ha sido para los libros nuestro primer recuerdo, si bien creemos que basta que sean *amigos* para que nos engañen.

Hojead el álbum de la señora X.... ú otros cualesquiera, y os convencereis que un álbum es el libro más paradógico que existe. Después del calendario, no hay en él nada de positivo, nada de real. Un álbum es la mentira vestida de galas deslumbrantes.

Siguiendo con los libros, aparece ante nuestros ojos una Guía de forasteros, que como todos los libros, miente también descaradamente. Nos bastará un ejemplo para justificar esta aserción: El Sr. D. N. N. ha usurpado la fortuna de toda una familia; y sin embargo, la Guía de forasteros dice que D. N. N. es *Caballero* de Isabel la Católica.... ¿Es esto un hecho real, una ilusión ó una mentira de la Guía? Averigüelo Vargas.

No es positivo que el *pagaré*, que figura quizás en actuaciones judiciales, que tuvo acaso origen en la miseria de un desgraciado y en la avaricia de un usurero, diga la verdad.

La *suma* del documento puede envolver una *suma* infamia. No es positivo lo que nos manifiesta el sastre al vernos puesta la levita que nos trata de vender, diciendo, en elogio suyo, que nos entalla divinamente y que ni siquiera una arruga nos hace, cuando tiene más arrugas que el apergaminado rostro de una octogenaria.

No es positivo que los billetes de la *Real lotería* valgan el precio marcado en ellos, porque para esto sería necesario que añadieran á renglón seguido: «comprado en la Administración.» No es cierto que el siglo de la mentira, de los prestidigitadores de la sociedad, de los petardistas, de los jugadores fulleros, de los *quebrados* de mala fé, de los *enteros*, hombres con apariencias de honor peores que los quebrados, sea el siglo del positivismo y del cálculo. Hay en nuestros tiempos mucho oropel, y muchas cosas que relucen sin ser oro ni mucho menos.

Algo hemos dicho del oropel; añadiremos, acerca del cálculo, que hay no pocos oficinistas y empleados que no saben leer ciertas cantidades cuando son muy crecidas; y niños que de muchos meses de colegio hacen *cuentos*, pero no *cuentas*. Digamos también que tampoco calculan: el poeta que publica malos versos; los críticos que dicen que tal ó cual cosa es mala sin explicar el por qué; los empresarios que engañan al público; el público que se deja engañar; y, por último, en ciertas cabezas, podíamos llamar á las matemáticas *ciencias inexactas*.

No es positivo que el capital de un individuo sea aquel con que él mismo supone contar; no hay más que leer, para convencerse de ello, los repetidos letreros y anuncios de «Cambio de monedas y billetes.» Es asimismo una ilusión creer que todos los que obtienen un título de abogado, ó de médico, ó de otra facultad cualquiera, son prácticos y entendidos en sus respectivas profesiones.

Es un delirio imaginar que cuando se nos brinda un objeto, porque lo celebramos, sea un hecho real inspirado por la buena fe. Es una necedad suponer que un reloj no engaña, que una joven no desea tener novio, y que el hombre no aparenta siempre más de lo que es. Y después de todo esto y de tantas otras cosas que omitimos, es inútil pretender que no seamos desconfiados y recelosos.

En consideración á cuanto precede expuesto, afirmamos sin vacilación ninguna, que «todo es farsa en este mundo,» como en la comedia de este título demostró magistralmente el inmortal Bretón de los Herreros. Nuestro siglo no es ciertamente positivista, porque todo en él son ilusiones. Si algún lector nuestro optimista, si se quiere, de buena fe, rechaza esta axiomática verdad; si desea, para conocimiento suyo, mayores pruebas, recurra al amor; en él las encontrará á pedir de boca, si tiene tiempo que perder en dicho examen, porque éste es *negocio de gente desocupada*, como ha dicho un autor moderno.

José Moreno Fuentes.

JUGUETES.

No envidia tanto el hombre la posición social, el talento, la posesión de una mujer hermosa, ni la fortuna de otro hombre, como el niño los juguetes que tiene otro niño.

En cierta edad no se comprende la vida sin los soldaditos de madera, sin los toros y los toreros de plomo, sin la trompeta ni el fusil, sin el caballo de cartón ó sin el velocípedo, según las aspiraciones de cada nene y los medios de que disponen sus padres para satisfacerlas.

Un niño sin juguetes es como un hombre encerrado en un calabozo.

Con algunos juguetes ingeniosos aprenden los niños el alfabeto.

Por medio de ingeniosas figuras adquieren los nenes ciertas nociones de geometría.

Los juguetes, en general, inspiran á la infancia ideas nuevas, alegría y bienestar.

Ninguna persona mayor puede comprender, porque ésto se olvida, el efecto que produce en un niño un juguete para él desconocido.

Primeramente observa el conjunto.

Después pasa á los pormenores de la construcción.

Un muñeco que chilla cuando se le oprime, lo mismo que hacemos los hombres; un mecanismo que mueve á varias figuras, un caballo que corre mediante un sencillo aparato de relojería, todo ésto inspira ideas y aun sentimientos muy variados en la humanidad pequeña.

—¿Qué tendrá adentro?

Es la primera duda y el primer deseo del poseedor de un mono con cuerda ó con máquina.

—¿Será persona?

Esta es otra duda, que cuando trascurren los años formulamos de esta manera, refiriéndonos á ciertas personalidades.

—¿Será un muñeco?

Y en una y en otra época de nuestra vida, tiene justificación la duda.

Hay muñecos tan bien concluidos que parecen personas diminutas.

Hay hombres que parecen muñecos, y baratos.

El niño feliz que no carece de un capricho, para quien no hay juguete reservado, ni deseo no satisfecho, no puede comprender los sufrimientos que causa la privación de esos gustos.

Como la niña que dispone de cuantos muñecos se la antojan, no se explica la desesperación de las muchachas casaderas cuando no tropiezan con un muñeco que las enamore.

En las niñas, como en las mujeres, hay algunas que conservan los muñecos y otras que se cansan en seguida y los arrojan á la calle, ó al olvido, que viene á ser la misma cosa.

El niño á quien la suerte ha prohibido los juguetes, es una víctima social.

La envidia suele tener justificación en esa edad.

—Fulanito tiene un caballo de cartón y un tren de ferrocarril, y yo, nada; algunas tapas de cajas de cerillos que me regala mi padre para que juegue.

Y después, sin darse cuenta de ello, establece el siguiente paralelo:

—Fulanito no es más bueno que yo, ni más aplicado que yo, ni más guapo que yo, y, sin embargo, él tiene juguetes, muchos y bonitos, y yo.... él tiene vestidos, y yo uno para salir á paseo y otro sumamente sencillo para andar por casa; tan sencillo, como que es casi mi disfraz natural de hombre chiquito.

En la infancia hay cierta lucidez de entendimiento que se borra con el juicio.

Esto parecerá disparate á varios hombres serios, clasificados así por la sociedad, que se empeña en enmendar la plana á Buffon.

—Mi padre no tiene dinero, según dice, para complacerme cuando le pido algún juguete: luego mi padre no me quiere. Que los niños seamos pobres, se explica; pero que los padres lo sean es una injusticia, y no puede ser. ¿Para qué se hace uno hombre? Para tener dinero.

Si es hembra la que así discurre, se dice:

—¿Para qué se hace *una* mujer bonita y coqueta? Para reunir dinero.

El hombre puede acostumbrarse á sufrir privaciones.

El niño no.

Porque para el hombre hay diferencias sociales que el niño no puede comprender.

Sabe que hay juguetes, porque los ve en manos de otros niños; sabe que hay dulces y golosinas, porque ve cómo disfrutan de ellas otros nenes más afor-

tunados; sabe que hay vestidos elegantes, porque los ve en otros pequeñuelos.

Y al notar la diferencia entre otros y él, siempre piensa:

—Mi padre ó mi madre no me quieren.

Un niño que no ha tenido juguetes, llega á otra edad con dolorosa impresión que no se borra.

Cada edad necesita sus elementos, y la infancia necesita los muñecos, los ejércitos de plomo, las casitas de madera, los arbolitos, las fieras elaboradas en madera y declaradas fieras convencionalmente por el constructor y por los comerciantes en juguetes.

Verdad es que todo está compensado en la sociedad.

A los niños que carecieron de fusil de imitación para jugar á los soldados, cuando llegan á mozos, los gobiernos regalan para que los defiendan, fusiles de veras.

A ésto llaman los gobernantes servir á la patria.

Como hay hombres infelices que se visten con los deshechos de otros más felices, ó mejor vestidos, así hay niños que se divierten con los juguetes de desecho de otros niños «más queridos» por sus padres, porque les compran juguetes.

Caballos de cartón desprendidos de sus peanas, y aun con desperfectos considerables, pasan á la basura, necrópolis de tantos juguetes digna de tantos hombres; y de allí, del dominio público, al de cualquier niño en libertad, que recorre las calles en busca de lo desconocido.

Este es un poema sobradamente triste. El niño es una sensitiva. Sabido lo cual por las personas mayores, le espantan con el *coco* y con otras fantasías bárbaras del mismo género. La excesiva sensibilidad del niño es causa de la envidia. He visto un ejemplo no hace mucho tiempo. Un mi amigo tenía un hijo de tres años y medio á cuatro. Era el niño el ángel del hogar. Pertenecía á la raza de los que no carecen de juguetes. La precocidad del niño alarmaba á la madre. ¡Cuántas caricias! ¡Cuántos extremos! ¡Qué adivinar sus caprichos! ¡Qué tolerancia con sus atrevimientos!

—¿A quién quieres más, mamá—le preguntaba,—á mí ó á éste?

Este era un polichinela de madera fina, al que hacía bailar tirando de una cuerdecita.

—No digas eso,—respondía casi ofendida la madre;—ese es feo y tú eres un ángel.

Y diciendo ésto, le tomaba entre sus brazos y le besaba con efusión.

—¿A éste no le comprarás juguetes?

—No.

—¿Y á mí?

—A tí cuanto quieras, luz de mis ojos.

Pero las dichas son pasajeras.

Algunos meses después, el papá decía al nene:

—¿No sabes que te van á traer un juguete muy bonito de París?

—¿Un juguete? ¿De veras? ¿muy bonito?

—Sí, un nene.

—¡Un niño!

—Sí, un nene chiquito, con su boquita y sus ojitos, como tú....

Aquel juguete dió en qué pensar al chiquitín de la casa.

—¡Un niño de París! ¿Y para qué?—se decía.

Efectivamente, como había anunciado el padre, llegó el nene de París.

Era precioso, y se parecía mucho á su hermanito.

La madre le acariciaba, y decía al mayor:

—¿Te gusta? ¿Verdad que es bonito?

—Sí, muy bonito; pero....

Pero llegó á comprender el *dueño* de aquel juguete, es decir, aquel á quien se le habían ofrecido, que le robaba una parte de las caricias que anteriormente disfrutaba solo.

—Muy bonito, sí, muy bonito es; pero yo no le quiero.

—¿Por qué hijo mio?

—Porque tú le quieres más que á mí y papá también.

Y así, trascurriendo los dias, notaron los padres que el ángel del hogar iba plegando sus alas.

Hasta que por fin cayó en esa melancolía precursora de la muerte en los niños.

Solamente estas quejas salieron de sus labios cuando ya orlaba sus ojos ese sombrío tinte que hace resaltar mejor la última llamarada de la vida.

—¿Me quereis más que al niño de París? ¡Ah! ¿Por qué me habeis traido ese juguete?

EDUARDO DEL PALACIO.

CRÓNICA TEATRAL.

El beneficio del Sr. Múgica, con *Lucrecia* y un acto de *Hugonotes*, cerró la temporada de ópera. Nada nuevo tenemos que decir ni diremos sobre este artista; en cuanto á la compañía, Sieni marchó á Puebla y de allí irá á la Habana. ¡Que las brisas del Golfo le sean propicias!

Entretanto Arbeu sigue anunciando en sus carteles *El Palacio Encantado*, pseudo-comedia de magia primitiva, con sus agregados de coplas y alusiones políticas..... un simple aburrimiento y nada más. Para el beneficio de la Sra. Toscano de Solórzano, se puso en escena una traducción literal del *Divorçons* de Sardou. La Sra. Toscano es, según nuestro juicio, la actriz mejor equilibrada que ha aparecido en nuestra escena. En su género, el cómico, único en que la hemos visto, posee una naturalidad á la que no está acostumbrado nuestro público; borda sus papeles con detalles que demuestran una gran intuición, y habla como se habla en el teatro moderno, sin afectación, sin gritos, sin gimnástica muscular; conoce aquella *difícil facilidad* de que nos hablaba Moratín. También se estrenó esa noche un monólogo de nuestro querido amigo Julio Espinosa: *Después de la boda*. La circunstancia de haber sido representado como *leve-rideau*, impidió á la mayoría del público verlo.

En el Nacional y mientras la compañía Grau llega, su antiguo socio presentará desde hoy una compañía japonesa, y este año de gracia de 1885 se cerrará con el *début* en nuestra primera escena de Ana Judic, la más notable de las artistas de *vaudeville* contemporáneas.

Judic, según sus biógrafos, tiene 35 años, nació en Borgoña, era sobrina-nieta de aquel pobre Montigny, director del *Gimnasio de París*, al que la hidrofobia de un animal doméstico enlutó en su hogar no hace muchos años. Judic, agregan también sus biógrafos, debutó en el *Gimnasio;* pero no fué allí donde se descubrió la veta de su genio.

En el Boulevard de Estrasburgo existe un café cantante, «*Eldorado*,» al que van lo menos una vez casi todos los viajeros que arriban á París; en ese escenario, frente á las filas de *bocks* á medio apurar, fué coronada reina de la *chansonette;* de allí pasó á los *Bufos* creados por Offenbach, y luego á pleno Boulevard Montmartre, al teatro de *Varietés*. Sus últimas y mejores creaciones datan de esa época (1876-77), con ellas ha recogido innumerables aplausos en Bélgica, en Inglaterra y en Italia. Su viaje á España fué para su empresario un gran éxito, y estuvo lleno de peripecias, que empezaron en el lazareto de la frontera y acabaron en el ferrocarril de Zaragoza. Uno de los autores de los vaudevilles que forman el repertorio de la Judic, Albert Millaud, redactor del *Figaro*, la acompañaba, y se le ocurrió escribir unas impresiones humorísticas de viaje, que lastimaron á una autoridad de Guipúzcoa que creía haber agotado el repertorio de su galantería durantes los dias de lazareto. De aquí algarada en la prensa, provocación á duelo, satisfacciones de Millaud é intervención amistosa de encumbrados personajes.

Madrid entero tuvo que rendir culto á la actriz incomparable; pero no así en Barcelona, porque, ó cambiando de parecer ó alarmada por las noticias del cólera en París, la *diva* marchó á la frontera y no visitó la capital del Principado. Judic, que tiene un gran conocimiento del mundo, cantó unas *malagueñas* con toda su gracia indecible, y fué la reina durante unos cuantos dias del público de la coronada villa.

Del género que representa no hablaremos. Más ó menos es conocido en México. Es una forma híbrida del antiguo *Vaudeville* en estilo de gacetilla. Lo único que salva á esas obras es la ejecución.

La Scheneider, la creadora de la *Gran Duquesa* cuando la Exposición de 1867, caracterizó la opereta, esa musa implantada por Offenbach, y que según Jules Claretie podía simbolizar como una nueva danza macabra, la agitación epiléptica de aquella sociedad que marchaba al abismo.

Otro es el género de Judic; ninguna de las medianías que ha salido con el pomposo título de *divas* á recorrer el extranjero, se la acerca en lo que es en ella especial y genuino: la intención.

Sorpresa y más que sorpresa, risa grande nos ha causado el puritanismo de un antiguo redactor del *Partido Liberal*, que desde Chicago lamenta el efecto causado por la ejecución de las obras de Judic.

Son otras las noticias veraces que tenemos.

Judic no tiene ni un movimiento descocado, ni un gesto impudente; es una

cara de ángel que puede hablar como Luzbel si la pieza lo exigiese; pero jamás ha descendido á grotescas exageraciones. Su envoltura es aristocrática. Son sus ojos llenos de expresión, en cuyas pupilas retozan y como que luchan la inocencia y la malicia; son las inflexiones de su voz argentina, la que constituyen su magia y su poder.

Pronto nuestro público podrá juzgarla y apreciar èl abismo que existe entre las que no se atreven á llamarse sus rivales sino fuera de Francia y la simpática creadora de *Niniche* y *la Femme à papa*.

Diciembre 8. GUSTAVO BAZ.

EN EL TEMPLO.

I

Nebulosa, helada, triste,
Como mañana de invierno,
Con todas las fuentes mudas,
Todos los pájaros muertos,
Todas las flores marchitas,
Todos los árboles secos,
Así está el alma que vive
Encerrada en este cuerpo,
Y así están los horizontes
De mi estéril pensamiento.
¡Cómo trascurren los años!
¡Cómo se quedan los duelos!
¡Cómo semeja la vida
Solitario cementerio
En que están doblando siempre
Las campanas del recuerdo!
El llanto provoca risa,
Las quejas provocan tedio,
Nadie sufre ni se duele
De los martirios ajenos!
Felices los resignados
Que padecen en silencio,
Y dichosos los que ponen
Callados, fuertes, serenos,
Por afuera las sonrisas
Y las lágrimas por dentro!
¡Qué amargo es vivir mirando
En la soledad, sin término,
Las penas, cerca, muy cerca,
Las dichas, lejos, muy lejos,
Cuando la tierra aparece
Triste y vasto cementerio
Y está el alma aprisionada
En el miserable cuerpo,
Nebulosa, helada y triste
Como mañana de invierno!

II

Era muy bella y muy joven,
Parece que la estoy viendo:
Las lágrimas anublaban
Sus ojos como luceros,
Y rodaban silenciosas
Hasta perderse en el suelo.
De rodillas en las losas
Del altar mayor de un templo,
Ocultando el rostro hermoso
En los crespones de un velo,
Con un rosario en las manos,
Toda cubierta de negro;
Con la cabeza inclinada
Sobre el angustiado pecho,
Sollozaba amargamente
Orando y llorando á un tiempo;
Pero con tan honda pena,
Con un dolor tan acerbo,
Que de seguro llegaban
Sus plegarias hasta el cielo.
Yo, que aturdido del mundo,
Busco retiro y silencio,
Entréme aquella mañana
Al abandonado templo,
Y en el ángulo más solo,
Bajo el enverjado negro
Del coro, como una estatua,
Callado quedéme y quieto:
La luz temblaba en los vidrios
Dándole vida á los frescos,
Y estaban las esculturas
Como hablando y sonriendo.
Al pié del gran Crucifijo
Dos cirios amarillentos
Bañaban con luz dudosa
Cuatro ramilletes secos,
Y allí en el ángulo oscuro,
Pintado en el tosco lienzo,
Jesucristo suda sangre
De Gethsemaní en el huerto....
La enlutada reza y llora
Mojando el marmóreo suelo,
Y al escuchar sus sollozos,
Sus oraciones oyendo,
Adelanto algunos pasos
Y hasta donde está me acerco.
Allí también de rodillas
Dejó trascurrir el tiempo:
Ella firme reza y llora,
Y yo ni lloro ni rezo.
Al fin ella se levanta,
Cruza el solitario templo,
Y miro el hermoso rostro
Velado en crespones negros,
Tras los cuales se adivinan
Dos ojos como luceros....
Me adelanto hasta la fuente
Del agua, y yo se la ofrezco,
Para lograr que la tome
Entre mis convulsos dedos.
Llega, la cabeza inclina
Ese rasgo agradeciendo,
Y luego al alzar su rostro
Los dos nos reconocemos.
¿Tú?... sí, yo soy, me responde,
¿Tú?... sí, yo soy, le contesto.
¡Imposible!... sí.... ¡imposible!
Clamamos los dos á un tiempo.
Y ella envolviéndose el rostro
Con más crespones del velo,
Sale con la frente baja
Del abandonado templo,
Y junto á la sacra fuente
Como una estatua me quedo
Murmurando sin palabras
Este oculto pensamiento:
¡Mentira que en este mundo
Jamás se encuentren los muertos!
Con razón el alma gime
Encerrada en este cuerpo,
Nebulosa, triste, helada,
Como mañana de invierno.

JUAN DE D. PEZA.

EL FINAL DE LUCÍA.

La noche, Edgardo, avanza;
Todo lo envuelve tenebroso velo;
Como muere la luz allá en el cielo
Así muere en tu pecho la esperanza.

Cuánta inmensa emoción tu vida encierra!
Que en el mundo te guiaran fué tu suerte
Las tres grandes deidades de la tierra:
Amor, Dolor y Muerte!

Despedazado por tu mal sin nombre
Buscas en tu dolor un cementerio.
Haces bien! De la tumba en el misterio
Su postrera ilusión encuentra el hombre.

Tu amor nació maldito;
No tienes que esperar en este suelo;
Aquella alma adorada tiende el vuelo,
En tranquila ascensión, al infinito.

Resonando lejana
Entre las sombras de la noche oscura,
Da la tétrica voz de una campana
El toque de agonía á tu ventura.

Huye lejos del mundo que indiscreto
Ríe si tu esperanza se derrumba;
Los hombres te abandonan; á la tumba
De la dicha pregúntale el secreto.

Si en la noche del alma no hay aurora,
Si el anhelado bien nunca se alcanza,
Ve el alma herida que el pesar devora
Al lado de la muerte, la esperanza.

De aquella frente que dejó abatida
La tempestad desecha de la suerte,
Sólo puede curar la horrible herida,
Helado y triste, el beso de la muerte.

***

Estás solo, la sombra te rodea,
El llanto es una lluvia bienhechora
Para un alma marchita; no hay quien vea
Tu sublime locura.... llora, llora!
Se rinde tu alma de dolor transida;
Mucho tiempo luchó; pero la asusta
Ese pesar intenso;
Y tu debilidad casi es augusta!
¿No son acaso en la mundana vida
Pequeño el hombre, y el dolor inmenso?

¡Pobre mortal que triunfador te nombras
Y errando siempre vas á la ventura,
Y lloras, de la vida entre las sombras,
Como un niño perdido en noche oscura!

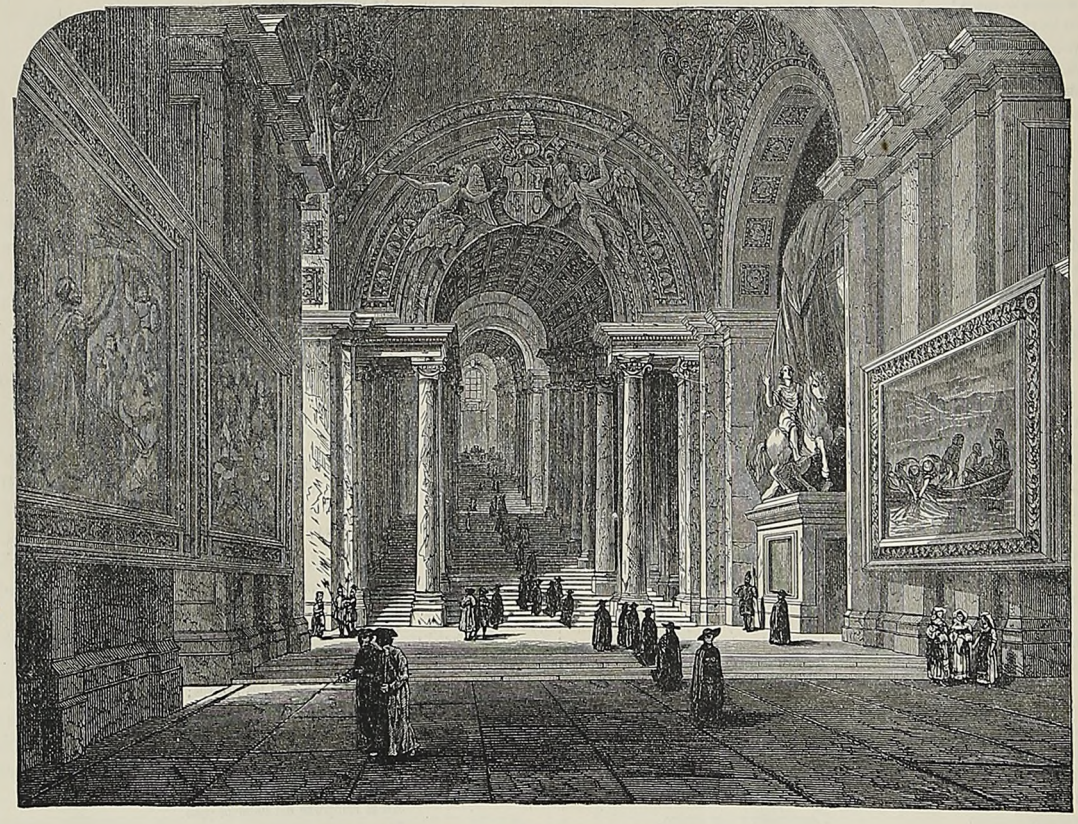
Llora! pero no exhales los gemidos
Con que el vulgo denota su quebranto;
Haz que broten dulcísimos sonidos
Empapados en gotas de tu llanto.

En tus manos triunfantes
Eleva del dolor la augusta palma;
Las gotas de tu llanto son diamantes
Que forman la diadema de tu alma.

Llora! y expresa con sentido acento
Del alma destrozada los pesares;
Llora, y que sea un himno tu lamento....
Exhala tu dolor en tus cantares.

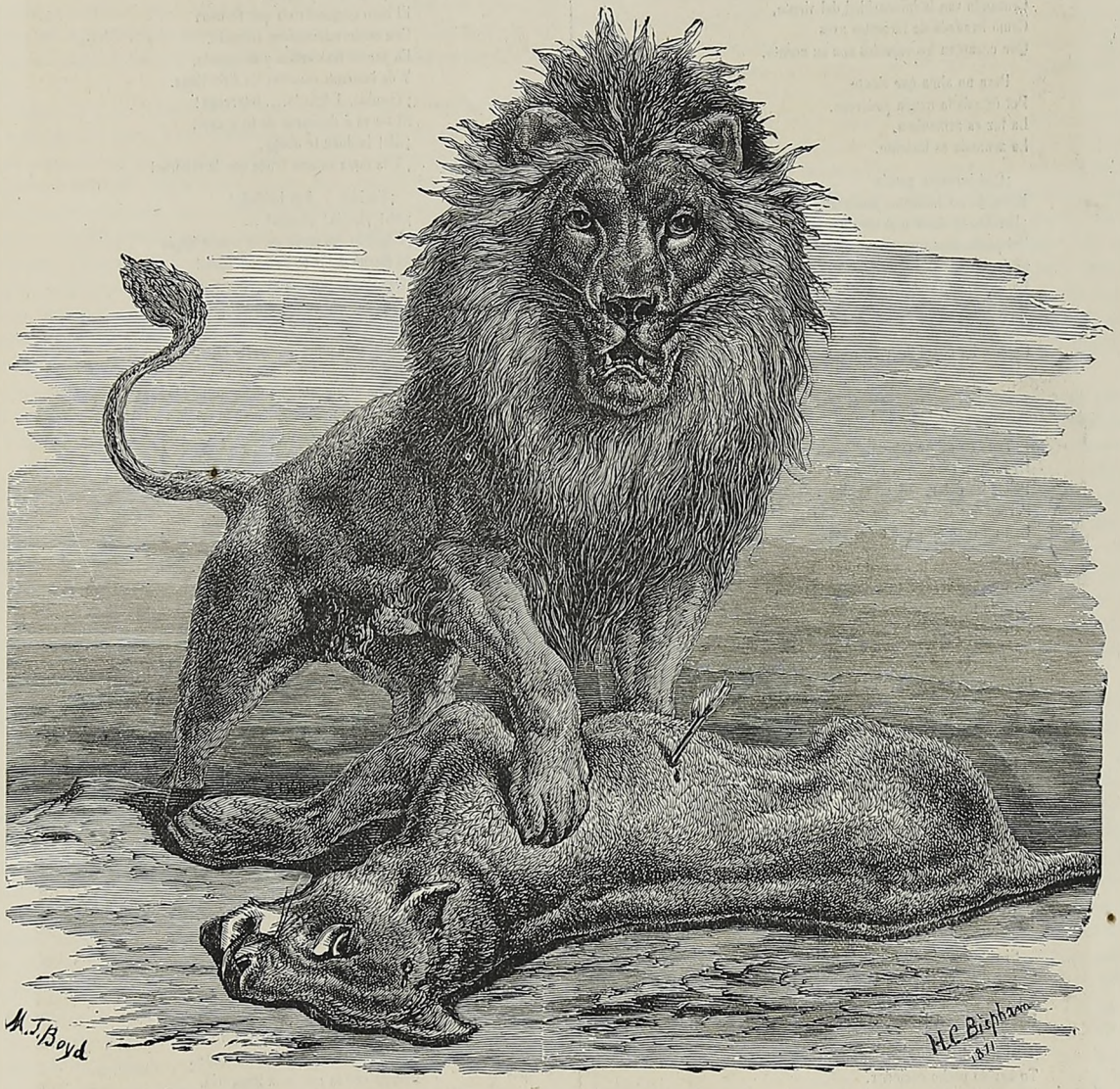
Al romperse la lira,
Su armonioso lamento nos encanta;
Así al romperse del dolor al peso
El corazón, como la lira, canta.
En las noches del alma, la armonía
Con su cándida luz las nieblas dora,
Como ilumina la floresta umbría
La dulce luz de la rosada aurora.

MUERTE DEL CARDENAL MAZARINO



ROMA.—LA SCALA REGIA DEL VATICANO

PAISAJE ESCOCÉS



EL LEON CON SU PRESA

La armonía es la voz de la amargura;
Su dulce arrullo los dolores calma.
¿No son nuestros suspiros por ventura
Blandas notas de músicas del alma?
La idea luminosa de la mente,
Del corazón el levantado anhelo,
¿No son ecos que vienen dulcemente
De la divina música del cielo?

⁂

Edgardo, cuando vienen tus querellas,
De infinitos dolores impregnadas,
Mi pecho á conmover, tristes y bellas,
Creo mirar las notas agrupadas
A mi lado pasar en vuelo blando,
Como ángeles dolientes que en bandadas
Se levantan al cielo sollozando.
Hay rastros luminosos en el coro
Que exhalan suspirantes en su vuelo....
¿Por acaso serán notas del lloro
Que derraman los ángeles del cielo?

Y las notas suaves
Cruzando van la inmensidad del viento,
Como bandada de lucientes aves
Que encantan los espacios con su acento.

Para un alma que siente
Del éxtasis la magia poderosa,
La luz es armoniosa,
La armonía es luciente.

¡Qué inmensa poesía
Brota de tus lamentos inmortales!
¡Bendito tu dolor que hace que exhales
Del pecho esos torrentes de armonía!
El eco de ese canto desprendido
De un mundo lleno de divinas galas,
Hace vibrar el alma que suspira,
Como vibran las cuerdas de una lira
Cuando un ángel las roza con sus alas.

⁂

Todo en calma reposa,
La luna te contempla cariñosa,
Pálida de dolor, allá en el cielo;
Parece que sus rayos de consuelo
Dan un beso de paz á cada fosa.

Edgardo, no te asombre
Si extrañas voces á tu oido vienen;
Cuando todo enmudece para el hombre,
Un acento para él las tumbas tienen.

¡Escucha ese murmullo cadencioso!
Como brota el perfume de las flores,
Así brota en fantásticos rumores
De las tumbas un himno misterioso.

Cuando el hombre es feliz, y todo alcanza,
Jamás oye esa dulce melodía;
Mas cuando sufre en hórrida agonía
Esa voz viene á hablarle de esperanza.

Solo no estás entre despojos yertos,
Te rodean mil sombras cariñosas
Y te habla de dulzuras misteriosas
La tierna voz de idolatrados muertos.

Si este mundo abandona la que te ama,
Si por doquier te cerca lo terrible,
Tu vida es imposible,
Busca la paz.... la tumba te reclama.

Si sólo desconsuelos
Tu herido pecho encierra,
Tu espíritu desprende de la tierra,
¡Oye las confidencias de los cielos!

Y mira destacarse en la espesura
El cándido ropaje de la muerte,
Que viene en tu amargura
Sus plácidos consuelos á ofrecerte.

Viene á darte la calma que codicias,
En su regazo á reclinar tu frente,
Y á adormecer tu corazón doliente
Con sus frías caricias.

Su sonrisa sublime
Viene á calmar tus hórridos enojos;
Y disipa la sombra que te oprime
La blanda luz de sus tranquilos ojos.

¡Mas déjala que llegue!
Que si á buscarla tu locura avanza,
Harás que despedace tu esperanza,
Y que á la eterna luz tus ojos ciegue.

Pide á Dios que su santa mensajera
Disipe la locura que te ofusca:
¡La muerte es el placer del que la espera
Y el eterno dolor del que la busca!

⁂

Mas ¿qué rumor resuena en lontananza?
¡Se oyen pasos! ¡Escucha!....
¡Con la desgracia lucha
Tu postrera esperanza!
El coro quejumbroso que resuena
Con austera tristísima armonía,
Es poema de sombra y de agonía,
Y de inmensa emoción los aires llena.
¡Tiembla, Edgardo.... interroga!
Al fin va á decidirse de tu suerte.
¡Ah! la duda te ahoga,
¡Y la duda es más triste que la muerte!

¡Vacilan.... han hablado!
¡Ah! ¡Lucía! ¡Lucía!....
¡Edgardo, es tarde ya, la suerte impía
Al eterno dolor te ha condenado!
Llegaste de tu pena al paroxismo,
Y ya consuelo tu dolor no alcanza;
Al fin rodaste en el tremendo abismo
De las almas que pierden la esperanza.
Ha muerto para siempre tu ventura,
Triunfó el gigante que dolor se nombra,
Tu alma se despedaza entre la sombra
Y quema tu cerebro la locura.
No tiene voces la palabra humana
Con que expresar esa amargura ignota;
Mas pone la armonía soberana
Un mundo de dolor en cada nota.

¡Edgardo, llora, exhala tu agonía
En cántico magnífico sin nombre,
Y lanza con inmensa poesía
Himnos de arcángel y sollozos de hombre,
Y, enmudeciendo la palabra fría,
Que tu canto inmortal al mundo asombre,
Armonía, armonía....

Tepic. ANTONIO ZARAGOZA

Á LA SEÑORITA ELODIA HERNÁNDEZ.

(EN SU ALBUM.)

Un pájaro y un nido en la enramada,
Una abeja que liba miel de amores,
Y temblando al pasar entre las flores
Un trino que saluda á la alborada.

El sol naciendo por el alto monte,
Tibio el aroma que la brisa lleva,
Y un pensamiento que hasta Dios se eleva
Perdiéndose en el diáfano horizonte.

Ese es tu hogar, el cariñoso nido
Donde rueda tranquila tu existencia
Bañada con la luz de la inocencia,
Último rayo del Edén perdido.

Y en ese hogar tu juguetona risa,
Cántico alegre de eternal ventura,
Y tu mirada límpida y segura,
Son murmullo y son aire, y luz y brisa.

México, Diciembre de 1885. RAMÓN RODRÍGUEZ RIVERA.

CRÓNICA DE SALONES Y REVISTA DE MODAS.

Entre otras muchas familias de nuestra aristocracia, han llegado recientemente á Madrid los duques de Durcal, los marqueses de San Miguel, Malpica, Puente y Sotomayor, y el general Barrenechea.

No pasan todavía de la categoría de proyecto las fiestas anunciadas en algunas opulentas casas. Precisa descansar algunos dias de las fatigas del viaje; es indispensable que lleguen de París los cofres conteniendo verdaderas maravillas de buen gusto y riqueza, para que nuestras damas se decidan á franquear á los impacientes y solícitos amigos, los hasta hoy desiertos salones. Además, la atención se halla fija en las próximas carreras de caballos, donde tenemos noticia de que si el tiempo se presenta benigno, concurrirán muchas y elegantes damas luciendo preciosísimos modelos. De todo nos ocuparemos en la próxima revista.

***

No siempre el arte de vestir, adorables lectoras mías, se ha inspirado en los preceptos que nacen del buen gusto; algunas veces la locura injustificable de una época ha sintetizado en una personalidad determinada la marcha general de la moda.

A propósito de lo que llevamos dicho, leemos en un periódico algunas anécdotas referentes á la moda, y nos fijamos especialmente en lo que cuentan las crónicas acerca del célebre Brummell, grande amigo del príncipe de Gales, que luego se llamó Jorge IV. Nunca hombre alguno supo como Brummell convertirse en príncipe de la moda; sus caprichos eran órdenes que acataba sin discutir la grave sociedad inglesa. A tanto llegó la excentricidad en Brummel, que cuatro artistas á la vez confeccionaban sus guantes: tenía un artista para el pulgar, otro para los demás dedos, otro para el dorso, y otro para la palma.

Un dia Brummell dijo que el colmo de la moda era llevar la ropa raída, y todo el mundo se apresuró á agujerear los trajes. Todos los salones de Europa rendían culto á Brummell acatando sus menores caprichos, siendo lo más raro del caso, según cuentan sus biógrafos, que Brummell no era ni bello siquiera, sino muy astuto y rebosando toda su persona una importancia tal, que sin salirse del buen tono le hacía en algunos momentos insufrible. El fin de aquella existencia fastuosa y loca fué tristísimo. Indignado el príncipe de Gales, su constante defensor, por una impertinencia de Brummell, le arrojó de su presencia; poco á poco fué perdiendo su prestigio y al fin murió pobre, loco y olvidado en Francia. Realmente su locura no era obra de un dia, loco estuvo toda su vida: pero loco pacífico, puesto que este género de locura es muy general, y casi estamos tentados á asegurar que sus ribetes de loca tendría la generación que aceptó como leyes sus extravagancias.

Pero si nos empeñamos en discurrir sobre estas materias, no nos quedaría espacio para la acostumbrada crónica de modas; dejemos, pues, el pasado con sus errores y vengamos á los asuntos de actualidad, á todas luces más interesantes.

***

En la confección de trajes para niña se usa mucho el velo con adornos *soutache*, siendo regularmente la falda corta hasta la rodilla y plegada, chaleco fruncido, *redingot* con solapas, cuello alto y mangas con cartera. Para todos los trajes de otoño se admiten sombreros de paja, cuyo adorno son principalmente las cintas de faya, combinadas con terciopelo.

La sarga con cenefas es muy elegante para trajes de entretiempo, haciéndose las faldas lisas con cenefa bordada á su extremidad, túnica corta terminando en puntas, ó bien formando delantal por delante. Si el cuerpo es fruncido, le completará de deliciosa manera una linda esclavina adornada con cenefas. Para los dias más crudos del otoño, las reinas de la moda usan con predilección el vestido de estameña bordada, con combinaciones de terciopelo liso, siendo para esos trajes la falda plegada, cuerpo con aldeta cruzado por delante con solapas de terciopelo, que resultan elegantísimas.

La *matinée* de franela en distintos colores, es muy distinguida para las primeras horas de la mañana, siendo sumamente cómoda esta prenda de vestir, para andar por la casa; alternan en su adorno el encaje, el volante y las cintas, sin olvidar los bordados. Algunas de ellas, lejos de ser sencillas, ofrecen una complicación de adornos bastante marcada, especialmente las que hemos examinado recientemente llegadas de París. Nosotros creemos, sin embargo, que particularmente en los trajes de casa debe reinar la más encantadora sencillez, y así no nos atrevemos á recomendarla á nuestras buenas lectoras.

Las manteletas de otoño suelen confeccionarse de seda otomana y son lindísimas. Tienen tres costuras á la espalda, caen sobre el vestido en una punta por delante y dos por detrás, con encaje fruncido al rededor, doble en el postillón, y acompañan á esos graciosos abrigos todos los trajes otoñales que en esta y la anterior revista describimos á nuestras amables lectoras de El Album.

En vísperas de las carreras de caballos, no añadimos más á nuestra crónica de modas, pues para la próxima tendremos abundante material con sólo fijarnos en los trajes que lucirán en el Hipódromo nuestras elegantes damas.

Madrid, Noviembre de 1885. María Luisa del Castillo.

VARIEDADES.

El 8 de Diciembre.

Muy animada ha estado la festividad religiosa de la Purísima Concepción, y no puede menos que verse en esto la piedad que distingue á la sociedad mexicana y el ferviente culto que ella rinde á la Reina de los Angeles, á la figura más poética del Catolicismo, cuya historia está llena de maravillosos hechos.

La festividad de la Inmaculada Virgen data del siglo segundo, en el cual ya se invocaba el patrocinio de María aun por los grandes, pues según Baronio, Calixto I hizo construir una capilla en el cuartel más populoso de la Roma idólatra, cuya iglesia se cree que fué la primera consagrada al culto de María; no obstante, puede asegurarse que no es así, pues ya en España existía, según Beuter, la iglesia de nuestra Sra. del Pilar de Zaragoza. Pero aunque esta antigüedad no fuera tan respetable, basta contemplar á la Santa Virgen bajo cualquier punto de vista, para sentirse subyugado ante tanta sublimidad y creer con la fe en el alma en el dogma que coloca á María en un lugar que sólo corresponde á la Madre de Dios. México no olvida la protección que ella le dispensa, y pone á sus piés todas las manifestaciones de una piedad pura y de una fe ardiente.

Así como nos complacemos en decir esto, decimos también con gusto que las fiestas íntimas, las de los hogares, han estado llenas de animación y satisfacciones para las damas y jóvenes que tienen la fortuna de llamarse poéticamente *Conchas*. Entre las damas que tenemos el gusto de conocer, una de ellas, la distinguida escritora española Sra. Dª Concepción G. de Flaquer, ha sido la más obsequiada por nuestras bellas y amables compatriotas, y á fe que los obsequios nos han sorprendido agradablemente, tanto por el buen gusto de ellos, cuanto porque hemos visto una vez más la estimación de que dicha señora goza entre la buena sociedad de México; ella agradece infinito esta palpable muestra del cariño que se le tiene, y nosotros sentimos la satisfacción del patriotismo verdadero al ver que nuestras damas corresponden dignamente al amor que la española y la escritora tiene á nuestra querida patria.

Sentimos no tener ni tiempo ni espacio para describir los referidos obsequios, y sólo vamos á dar una ligera idea de ellos. Un cojín de raso, cubierto de exquisitas flores. Una ninfa Hebe, estatua de bronce de una belleza artística notable, montada sobre una águila y sostenida por un pedestal con bajorelieves. Un canastillo de plata lleno de nardos naturales. Un joyero de bronce y acero. Un *sachet* para guantes, adornado con flores y pájaros primorosamente pintados. Un prendedor de perlas y rubíes. Un portamoneda de nácar. Un canastillo dorado con flores de raso y flores naturales. Un jarrón de cristal de Bohemia con pié de nickel. Dos ramos de camelias blancas, dos de camelias rojas, tres de gardenias. Una cartera de *peluche*, color de oro viejo. Un *buvard* de nácar. Un álbum para retratos con las páginas adornadas de preciosas guirnaldas de flores. Dos candelabros de pared sosteniendo dos bellos cuadritos de tierra cocida. Un canastillo del país cubierto de flores artificiales. Dos macetas japonesas con geranios artificiales. Un valioso manuscrito del siglo XVII. Un canastillo blanco con rosas naturales. Una bandeja de bronce para tarjetas. Un escritorio de viaje. Un brazalete con gruesos brillantes y zafiros, y una multitud de libros y canastos de flores, y más de treinta ramos con blondas, cintas, porta-bouquets de raso, y por último, unas primorosas zapatillas de raso azul adornadas con marabou, hechas en los acreditados almacenes del Sr. Ramón Sobrino. La Sra. Flaquer recibió telegramas de casi todos los Gobernadores de los Estados.

Felicitamos, pues, á la estimable Directora de *El Album*, complaciéndonos á la vez en felicitar á las personas que la han obsequiado con tan gran elegancia y buen gusto.

ANTONIO DE P. MORENO.

COMPAÑÍA JAPONESA.

Son verdaderamente notables las distintas habilidades con que estos equilibristas y prestidigitadores sorprenden al admirado público. Jamás habíamos visto en Europa los magníficos juegos de equilibrio que esta compañía nos presenta; no se trata de funámbulos ó volatineros, se trata de verdaderos artistas que cautivan á su auditorio. *Milagros de equilibrio* se titula uno de los ejercicios, y el título está realmente justificado: *La torre de Babel, el paraguas magnético, la escalera encantada, el mundo al revés, un viaje aéreo, las Pirámides de Egipto* y otras mil maravillas se ofrecen al atónito auditorio que las aplaude frenéticamente.

Debemos al Sr. Comelli un brillante y ameno espectáculo.

MONUMENTO Á SCHILLER.

En Chicago, frente al lago de Michigán, lugar muy pintoresco, va á erigirse un monumento al eminente poeta alemán Schiller, que goza de gran popularidad en los Estados Unidos, nación que rinde homenaje de admiración á todas las celebridades de cualquier nacionalidad que sean. Juan Cristóbal Federico Schiller nació en Marabach el 10 de Noviembre de 1759, y murió en Weimar en 9 de Mayo de 1805; era hijo de un médico de sanidad militar, y fué protegido por el duque de Wurtemberg. Sus mejores obras son *Los Bandidos, Moore, La conspiración de Fiesque, El demonio del amor, Don Carlos, Historia de la revolución de los Paises Bajos*, la de los *Treinta años, María Stuardo* y *Juana de Arco.*

PENSAMIENTO DE QUEVEDO.

Mujeres dieron á Roma los reyes y los quitaron. Diólos Silvia, mujer deshonesta; quitólos Lucrecia, mujer casada y casta; diólos un delito, quitólos una virtud. El primer rey fué Rómulo; el postrero Tarquino. Al bello sexo ha debido siempre el mundo la pérdida y la restauración, las quejas y el agradecimiento. Es la mujer compañera forzosa que se ha de guardar con recato, se ha de gozar con amor y se ha de comunicar con sospecha. Si las tratan bien, algunas son malas; si las tratan mal, muchas son peores.

Aquel es avisado que acepta sus caricias y no se fia de ellas.

Más pueden con algunos reyes que con los otros hombres, porque pueden más que los otros hombres los reyes. Los hombres pueden ser traidores á los reyes; las mujeres hacen que los reyes sean traidores á sí mismos y justifican contra sus vidas las traiciones. Cláusula es ésta que tiene tantos testigos como lectores.

EL GLOBO SULLY.

Los Sres. Lachambre, Jaubert y Costrejean han hecho una ascensión científica á bordo del globo *Sully*.

A las seis de la tarde salieron de la plaza de los Vosgos, en París, y se elevaron á 1,200 metros. En estas alturas hicieron curiosas observaciones sobre la puesta del sol y la formación de bandas luminosas.

A las ocho menos cuarto Mr. Jaubert hizo un experimento de alumbrado eléctrico, cuando el globo estaba á 800 metros de altura.

Los rayos luminosos emitidos por la lámpara, se percibieron muy bien y sirvieron de fanal para seguir la marcha del globo y alumbrar el descenso.

PENSAMIENTOS.

Hay muchas personas que se creen buenas porque no han hecho en su vida mal á nadie. Esta bondad sería, en todo caso, la bondad de las cosas inanimadas. El tronco caido en medio de la selva, la peña aislada en el ribazo de un camino, el arroyo que corre y desaparece en la arena, no son perjudiciales, pero ¿son útiles?

***

El verdadero amigo es aquel que llora como propios nuestros infortunios. El que se regocija con nuestras alegrías ó celebra nuestras victorias, puede ser simplemente un adulador.

***

Los que marchan más derechos por el sendero de la vida, son los que están más expuestos á caer.

Los que se arrastran no caen nunca.

***

La mujer que sin verdadera vocación, y solamente por huir de las asechanzas y peligros del mundo, se condena á la soledad y tristeza del claustro, me hace recordar aquellos desgraciados que al oir en casa del vecino la voz de ¡fuego! se arrojan por la ventana á fin de salvarse.

***

Trabajar en favor del género humano, es poner la segunda firma en el pagaré de un tramposo.

M. DEL PALACIO.

EXPLICACIÓN DE LAS ILUSTRACIONES.

Washington. Instituto de ciencias.—La historia del origen de este instituto es hasta cierto punto romántica. En 1835 se anunció al Congreso que se había hecho una donación de $515,000 á los Estados Unidos para fundar en Washington, con el nombre de Institución Smithsonian, un establecimiento para el aumento y difusión de las ciencias. Lo raro del caso es que la donación la hizo un inglés, que se ignoraba si había visitado ese país y que no tenía amigos residentes allí. El fundador, James Smithson, que legó todos sus bienes á los Estados Unidos, y que era descendiente del duque Northumberland, había dedicado su vida al estudio de la ciencia. El establecimiento á que nos referimos tiene por objeto general aumentar los conocimientos, estimular á los hombres científicos, hacer descubrimientos, dedicando una parte de los ingresos á investigaciones especiales, bajo la dirección de personas hábiles, y difundir dichos conocimientos por medio de la publicación y circulación de informes científicos alcanzados en la historia natural, etnología, geología, meteorología y geografía física, nombrando agentes que hagan expediciones para obtener el fin deseado.

Muerte del cardenal Mazarino.—Profundamente conmovió á Francia la muerte de este personaje, que tanto influyó en la vida de Luis XIII y de Luis XVI. Enviado á París en 1634 en calidad de Nuncio extraordinario, no tardó en ganar el favor del primer ministro Richelieu, que en 1639 le hizo entrar al servicio de Francia, nombrándole embajador extraordinario en Turín. El buen éxito de su misión le valió después el capelo de cardenal. Recomendado á Luis XIII por Richelieu, al morir éste le sucedió en el título de primer ministro; pero á la muerte del rey, viéndose objeto de la animadversión de la reina Ana de Austria, hizo dimisión del poder, manifestó la intención de volverse á Roma, y se quedó, aparentando acceder á las súplicas de aquella princesa, cuya confianza ganó. En breve estallaron las turbulencias de la Fronda, que le obligaron á salir de Francia por dos veces, volviendo definitivamente en 1653 con el título de primer ministro. Julio Mazarino, cardenal italiano, nació en Roma en 1602 y murió en Vincennes en 1661. Protegió las letras y las artes, fundando la primera biblioteca pública que hubo en Francia, la cual llevó su nombre.

Roma. Scala Regia del Vaticano.—La extensión del Vaticano es inmensa: forma uno de los más hermosos barrios de Roma, y en él se admiran la Basílica de San Pedro y el Palacio de los Papas. La Scala Regia que en este dibujo presentamos, pertenece á dicho Palacio en el cual se hallan maravillas artísticas, entre ellas la Capilla Sixtina, fundada por Sixto IV, la Capilla Paulina fundada por Paulo III, la galería de pinturas y la de estatuas.

Paisaje Escocés.—Las abundantes aguas que Escocia posee hacen espléndida su vegetación que forma paisajes muy pintorescos. Su clima es benigno, pues el invierno, aunque más largo, es menos riguroso que el de otros países continentales, situados en la misma latitud, y en verano la intensidad del calor cede á las continuas brisas. Escocia cuenta con minerales abundantes: en el condado de Fife se han encontrado rubíes y jacintos adheridos á las rocas ó mezcladas con las arenas en las riberas. Escocia no tomó este nombre hasta el reinado de Malcolm II y siguió como Estado independiente hasta que por muerte de Isabel de Inglaterra se reunieron ambas coronas en la cabeza de Jacobo VI, Rey de Escocia, confundiéndose desde entonces su historia con la de la Gran Bretaña.

Un Leon con su presa.—El Leon es uno de los animales más carnívoros, pertenece á la familia felina, mide de tres á cuatro piés de altura y de siete á ocho de largo: tiene la cabeza grande, los dientes y las uñas muy fuertes, la cola cubierta de pelo corto y terminada con un fleco de cerdas. El macho se distingue por una larga guedeja que le cubre la nuca y el cuello, y que crece con la edad. Dicho animal aventaja á los otros por su fuerza, su energía, su astucia, su inteligencia y el aire de nobleza que ostenta. Mientras habita en el desierto, su instinto es más salvaje que cuando vive cerca de poblado: en el primer caso, el hombre mismo no está libre de sus ataques, al paso que en el segundo huye ante una mujer ó al oir los gritos de un niño. Habita más generalmente en los confines de Africa y Asia.

ANUNCIOS

ZALDO HERMANOS Y COMPAÑIA

VERACRUZ.

COMISIONES, CONSIGNACIONES, BANCA, IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES.

Almacenistas de ropa por Mayor y Menor.
Comisionistas en todos ramos.
Giradores sobre plazas del País y del Extranjero.

Unicos dueños é importadores exclusivos del acreditado hilo blindado para máquina
"LOS DOS DIAMANTES."

Unicos agentes en esta República de los productos de la fábrica de hilo de Clark & Comp. Marca "El Ancla."

Consignatarios del vapor nacional "Tlacotalpam."

Giros sobre las siguientes plazas de España:

Andújar, Albacete, Alicante, Almería, Alcázar de San Juan, Avila, Aranda de Duero, Alcira, Alcoy, Avilés, Aguilas, Barcelona, Badajoz, Barco de Avila, Béjar, Bilbao, Burgos, Calahorra, Cáceres, Cartajena, Cádiz, Ciudad Real, Coruña, Cuenca, Calatayud, Coria, Córboba, Colunga, Ecija, Ferrol, Gibraltar, Gijón, Granada, Guadalajara, Grado, Huelva, Haro, Huesca, Irún, Infiesto, Jaen, Jerez de la Frontera, León, Lérida, Logroño, Lugo, Luarca, Llanes, Madrid, Málaga, Murcia, Mérida, Manzanares, Manresa, Medina del Campo, Muros de Pravia, Navia, Oviedo, Orense, Onís, Palencia, Plasencia, Pontevedra, Pamplona, Pola de Lena, Pito de Cudillero, Pravia, Pola de Siero, Quintana de la Orden, Reinosa, Reus, Rivadeo, Rivadesella, Santander, Salamanca, Sevilla, Santiago, Segovia, San Sebastian, Soria, Sigüenza, Santa Marta de Ortigueira, Salas, Santullano, Tarragona, Toledo, Torrelavega, Torrijos, Tudela, Tomelloso, Trubia, Ubeda, Valladolid, Valencia, Vigo, Vitoria, Valdepeñas, Vega de Rivadeo, Veriña, Zaragoza, Zamora.

Sobre los mismos puntos gira en México el

Sr. D. Manuel Ybañez,
Calle de Capuchinas num. 234.

GRAN FABRICA DE PUROS Y CIGARROS

El Borrego y La Asturiana.

Fábrica, Libertad núm. 2 } MÉXICO { Despacho central, Capuchinas, 12

La constante proteccion que el público en general dispensa á mis acreditados puros y cigarros **El Borrego y La Asturiana**, obliga mi gratitud, ofreciéndole seguir empleando los mejores tabacos que se cosechan en la República.—En cuanto al papel para cigarrillos, sólo se emplea el de la marca Rizada y México, reputado como el mejor que se elabora en Barcelona. Para los puros de perilla que se elaboran en la misma fábrica, no omitiré medio alguno por costoso que sea, no sólo para que conserven la aceptacion que hoy tienen, sino para que sean los únicos que se consuman en esta plaza. De la bondad de éstos me da la prueba los muchos pedidos que de Europa recibo. La venta que hice de mis establecimientos ka Bonanzo y Sucursal dela misma, me permite dedicarle más atencion á la citada fábrica; y tanto los cigarrillos picadura de hebra estilo frances, como los de tabaco cernido, son, sin discusion, los elaborados con más limpieza en esta capital.—Sigue el expendio de todos mis labrados al precio de fábrica, en la calle de Capuchinas núm. 12 y en las citadas tiendas del Borrego y Sucursal de la misma, propiedad estas dos últimas de los Sres. Basagoiti y Posada, á quienes he vendido los referidos establecimientos con esta fecha.
México, Octubre 1º de 1884.—Remigio Noriega, propietario.

LA ELEGANCIA Vergara 4, y CALLE DEL CINCO DE MAYO, 5 | **LA IMPERIAL** Vergara 11, BAJOS DEL TEATRO NACIONAL

GRANDES ALMACENES DE CALZADO

Y DEPÓSITO DE EFECTOS CONCERNIENTES AL RAMO.

RAMON SOBRINO.

Depósito general:

MEXICO.—Calle del Cinco de Mayo núm. 5.—MEXICO.

Estos dos Establecimientos, los mayores que se conocen en el ramo, tienen toda clase de calzado, con perfeccion, elegancia, buenos materiales y siempre de última moda. Hay en ellos un salon, *especial para señoras*, donde puedan con libertad probarse el calzado. Los precios **muy equitativos.**
A continuacion del gran Almacen LA ELEGANCIA, se encuentra un gran Depósito de pieles extranjeras y del país, así como todo lo concerniente al ramo de zapatería.

LITOGRAFÍA
DE
EMILIO MOREAU Y HERMANO
Calle de Tarasquillo Núm. 6
MEXICO.

Envolturas de lujo y corrientes para cigarros.—Habilitaciones para cajones de puros.—Rótulos para cerillos.—Facturas.—Libranzas.—Tarjetas, etc. etc.—**Especialidad** en trabajos de **Cromo-litografía** y en **Ilustraciones para periódicos**, por el procedimiento de **Fotolitografía.—Reproducciones de todas clases.**

GRAN RELOJERÍA Y JOYERÍA
« LA PERLA »
1ª CALLE DE PLATEROS, 14.

Cada reloj debe llevar en la carátula el nombre de
DIENER & ROTHACKER,
Siendo los únicos legítimos.

Teniendo la venta exclusiva en la República Mexicana de los **Legítimos Relojes Americanos de Waltham**, ofrecemos al público relojes de plata, dos tapas, desde **$ 14 50** á **$ 18 50.** Relojes de oro, dos tapas, desde **$ 35** á **$ 150.**

Nacional Monte de Piedad.

AVISO.

Se participa al público que las prendas empeñadas en la Casa Matriz y sus sucursales en Mayo último, se rematarán el presente mes en el órden siguiente:

	Casa Matriz.—Ropa.	Viérnes 11
	— Objetos varios.	Viérnes 18
	— Alhajas.	Juéves 24
	Sucursal nº 1.—Segunda de Mesones núm. 14.	Mártes 29
	— nº 2.—Primera de la Merced núm. 3.	Lúnes 28
	— nº 6.—Esquina de las Moras y Sepulcros de Santo Domingo.	Miércoles 23
Venta extraordinaria	— nº 8.—Esquina del Zapo y calle Ancha	Lúnes 21

Las personas interesadas pueden ocurrir á desempeñarlas, refrendarlas ó á presenciar su venta conforme á lo estipulado en los billetes: en concepto de que los remates comenzarán en la Casa Matriz á las diez, y en las Sucursales á las nueve de la mañana, con la concurrencia que hubiere, continuándose los dias siguientes á las horas de despacho.

México, Diciembre 1º de 1885.—Vº Bº, *Jesus Fuentes y Muñiz.—A. Villamil.*

Ferrocarril Interoceánico de ACAPULCO, MORELOS, MEXICO, IROLO y VERACRUZ.

Itinerario de los trenes desde el dia 12 de Setiembre de 1884, hasta nueva disposicion.

LINEA DE MORELOS.

TREN MIXTO DE MEXICO A OZUMBA		TREN MIXTO DE MEXICO A YAUTEPEC		ESTACIONES.	TREN MIXTO DE YAUTEPEC A MEXICO.		TREN MIXTO DE OZUMBA A MEXICO	
Llega	Sale	Llega	Sale		Llega	Sale	Llega	Sale
,,	3.00 P.M	,,	8.00 A.M	México (s. Lázaro)	4.45	,,	9.40	,,
3.35	3.50	8.35	8.50	REYES	4.00	4.10	8.50	9.05
4.05	4.15	9.05	9.10	AYOTLA	3.40	3.45	8.20	8.35
4.30	4.45	9.25	9.35	COMPAÑIA	3.10	3.25	7.50	8.05
5.30	5.45	10.20	10.30	TENANGO	2.25	2.40	7.15	7.30
6.10	6.30	10.55	11.10	AMECAMECA	1.40	1.55	6.40	6.55
7.00	,,	11.40	12.30	OZUMBA	12.00	1.00	,,	6.00
,,	,,	1.35	1.40	NEPANTLA	10.00	10.15	,,	,,
,,	,,	2.45	2.55	YECAPIXTLA	8.20	8.30	,,	,,
,,	,,	3.30	3.45	CUAUTLA	7.20	7.35	,,	,,
,,	,,	4.50	,,	YAUTEPEC	,,	6.00 A.M	,,	,,
		P.M.						A.M.

LINEA DE IROLO.

Tren de Pulque de México á la Luz		Tren Mixto de México á Calpulalpam		ESTACIONES.	Tren Mixto de Calpulalpam á México		Tren de Pulque de la Luz á México	
Llega	Sale	Llega	Sale		Llega	Sale	Llega	Sale
,,	8.00 A.M	,,	6.30 A.M	México (s. Lázaro)	5.10	,,	10.20	,,
8.35	8.45	7.00	7.05	REYES	4.35	4.40	9.20	9.35
9.30	9.45	7.45	8.00	TEXCOCO	3.40	3.55	8.15	8.30
10.05	10.10	8.20	8.25	TEPETLAXTOC	3.15	3.20	7.45	7.55
10.45	10.50	8.55	9.00	SAN ANTONIO	2.40	2.45	7.00	7.05
11.10	11.20	9.20	9.30	METEPEC	2.10	2.20	6.15	6.30
11.40	11.50	9.50	9.55	OTUMBA	1.50	1.55	5.45	5.55
12.00	12.10	10.05	10.10	SOAPAYUCA	1.15	1.40	5.20	5.30
12.45	1.00	10.40	10.50	IROLO	12.55	1.05	4.20	4.35
1.20	1.35	11.05	11.20	SAN LORENZO	12.30	12.40	3.45	4.00
2.00	,,	11.35	,,	CALPULALPAM	,,	12.15	,,	3.00
3.00	,,	,,	,,	LA LUZ	,,	,,	,,	2.00
P.M.	P.M.	P.M.	P.M.		P.M.	P.M.	P.M.	P.M.

NOTA.—El tren Mixto, línea de Irolo, se detiene en el crucero de San Vicente para tomar y dejar pasajeros y carga. El tren de Pulque lleva hasta Texcoco coches de primera y segunda para pasajeros, y sale de la Estacion "Peralvillo" y llega á la misma. México, Setiembre de 1884.—*D. de Peon*, Superintente General.—Precios de pasaje.—*Línea de Morelos.*—México á Yautepec, 1ª clase, $ 3.22; 2ª clase, $ 1.61.—*Línea de Irolo.*—México á Calpulalpam, 1ª clase, $ 1.87; 2ª clase, $ 0.87.

ANUNCIOS

EL ALBUM DE LA MUJER se publica todos los domingos, resultando cuatro y á veces cinco números mensuales. Direccion, Leandro Valle núm. 15. MEXICO.

La suscricion se paga por trimestres adelantados, costando ésta UN PESO cada mes en la Capital, y UN PESO CINCUENTA CENTAVOS en los Estados, franco de porte. Los números sueltos, VEINTICINCO CENTAVOS en la Capital, y en los Estados TREINTA Y SIETE Y MEDIO. Números atrasados, CINCUENTA CENTAVOS.

En los Estados: dirigirse á los señores corresponsales del *Album de la Mujer* y de los Sres. Aguilar é hijos.

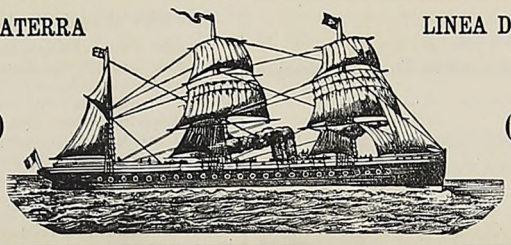
COMPAÑIA MEXICANA TRASATLANTICA

LINEA DE INGLATERRA

DIRECCION

CAPUCHINAS NUM. 10

MÉXICO



LINEA DE INGLATERRA

DIRECCION

CAPUCHINAS NUM. 10

MÉXICO

Vapores correos: «TAMAULIPAS,» «OAXACA,» «MEXICO.»

Viajes mensuales entre LIVERPOOL y VERACRUZ, con escala en el Havre, Santander, Coruña, Sta. Cruz de Tenerife, Habana y Progreso.

AGENCIAS:

Baring Bros & Cª ..... Lóndres.	Ed. Santos & Cª ..... Paris.	Martin de Carricarte ..... Coruña.	Ibarra y Cª sucesores ..... Progreso.
" " " ..... Liverpool.	Angel del Valle ..... Santander.	Ghirlanda Hermanos ..... Sta. Cruz de Tenerife.	Forstall, Clayton & Cª ..... New Orleans.
H. Genestal & Delsons ..... Havre.	Angel Palacio ..... Bilbao.	J. M. Avendaño & Cª ..... Habana.	Agustin Gutheil y Cª ..... Veracruz.

Velasco y Compañía ..... Gijon.

PASAJE.—Se darán boletos de ida y vuelta de cámara, valederos por doce meses, con el 25 por ciento de rebaja sobre el precio de la tarifa vigente en el puerto donde se tome el billete. La misma rebaja se concede á los pasajeros para los puertos intercolonials, siendo valederos los boletos por dos meses.—**BOLETOS DE FAMILIA.**—A toda familia que de una vez tomase por lo ménos cuatro pasajes enteros de cámara, se le rebajará el 15 por ciento sobre su importe total, siempre que éstos consten de un solo billete. Los criados no formarán parte integrante de la familia. Esta rebaja no comprende las ventajas que se conceden á los boletos de ida y vuelta.—**MENORES DE EDAD.**—A los niños de ménos de 3 años se les concederá pasaje gratis; los de 3 años cumplidos á 8 por cumplir, pagarán la cuarta parte del pasaje; los de 8 años cumplidos á 12 por cumplir, pagarán la mitad del pasaje; y los de doce años para arriba pagarán pasaje entero. Se concede una litera para dos niños, pagando cada uno medio pasaje, y para cuatro niños pagando cada uno un cuarto de pasaje. Dado el caso de que una familia tuviese varios niños de ménos de tres años, tan sólo uno de ellos gozará de pasaje gratis, debiendo pagar los demas un cuarto de pasaje cada uno.—**CRIADOS.**—Los criados de los pasajeros pagarán los precios fijados por la tarifa correspondiente á los pasajeros de entrepuente. Las criadas pagarán los dos tercios del pasaje de cámara, relativo á la clase que hubieren tomado las personas á cuyo servicio vinlesen.—**CLASE DE MONEDA.**—Los boletos de pasaje que se tomaren en México para las Antillas, Estados-Unidos y Europa, serán pagaderos en pesos fuertes mexicanos, con exclusion de cualquiera otra moneda. Los boletos que se tomaren en Europa y las Antillas para México, serán pagaderos en moneda equivalente á pesos fuertes de á cinco francos ó cinco pesetas cada uno.

Oportunamente se fijarán los dias de salida de cada uno de los puertos en que toquen los vapores de esta línea, así como los puertos en que han de hacer escala á su viaje de retorno á Liverpool. Para otros informes, dirigirse á la Direccion, **Capuchinas núm. 10**, y á los **Agentes.**

A la CIUDAD de MEXICO.

TIENDA y Almacen de Abarrotes

VENTAS por Mayor y Menor

Esquina de la Segunda de San Francisco y Coliseo.

En este Establecimiento se encuentra el más completo surtido de vinos de mesa, tanto tintos como blancos; riquísimos licores; cognac de las más acreditadas marcas; encurtidos en vinagre y mostaza; frutas secas y en su jugo; té perla y negro; estearina de la Estrella y alemana, y galletitas de exquisito gusto.

☞ SE GARANTIZA POR LA CASA LA LEGITIMIDAD DE LAS MERCANCIAS ☜

Francisco Zepeda.

MÉXICO Á TRAVÉS DE LOS SIGLOS.

HISTORIA GENERAL
DEL DESENVOLVIMIENTO SOCIAL, POLITICO, RELIGIOSO, MILITAR, ARTISTICO, CIENTIFICO Y LITERARIO
DE MEXICO,
DESDE LA EDAD MAS REMOTA HASTA LA EPOCA ACTUAL.

Obra única en su género imparcial y concienzudamente escrita por una reunion de distinguidos literatos mexicanos.

OBRA DE INUSITADO LUJO.

La obra más monumental de todas las publicadas hasta el presente. Adornarán este monumento histórico, científico, artístico y literario de México, un considerable número de magníficas cromolitografías, láminas de gran tamaño y grabados intercalados, representando sucesos históricos, hechos de armas, objetos de arte, vistas, trajes, monumentos, planos, ciudades, retratos, movilarios, autógrafos, numismática, grandes cuadros de pintores mexicanos, y todo cuanto pueda contribuir á dar idea cabal del adelanto y cultura de la nacion mexicana.

Ya han salido los cincuenta primeros cuadernos.

J. Ballescá y Comp.

LA CONFECCION.

SEGUNDA CALLE DE LA MONTERILLA NUMEROS 10 Y 11.

MEXICO.

E. MORALES Y COMPANIA.

ESPECIALIDAD EN CAMISAS Á LA MEDIDA.

Cuellos, Pañuelos, Calcetines, Camisones, Sábanas, Confecciones, Trajes, Canastillas, Ponchos, Colchas, Mascadas, Efectos de hule, Paraguitas, Bastones, Abanicos, Anteojos, Esencias, Puños, Medias, Calzoncillos, Enaguas, Toallas, Abrigos, Matinées, Cobertores, Plaids, Cachenez, Corbatas, Chaquetones, Paraguas, Sombrillas, Guantes, Libros de Misa y Jabones.

☞ EFECTOS DE NOVEDAD Y GUSTO.
EFECTOS DE LUJO Y FANTASIA. ☜

SUPLICIO
DE
UNA COQUETA

NOVELA REALISTA

POR

Concepcion Gimeno de Flaquer.

UN VOLÚMEN DE MÁS DE 300 PÁGINAS LUJOSAMENTE IMPRESO.

Véndese en la Librería de Francisco Diaz de Leon, calle de San José el Real núm. 18, y en las principales librerías, al precio de

☞ UN PESO ☜

LIBRERIA Y GABINETE DE LECTURA

DE

FRANCISCO DIAZ DE LEON

NUMERO 18.—Calle de San José el Real.—NUMERO 18.

Preciosa y elegante coleccion de novelas de los mejores autores, para lectura á domicilio, por un peso adelantado de suscricion mensual.

GRAN SURTIDO DE EFECTOS DE ESCRITORIO.

VARIADO SURTIDO DE LIBROS DE VENTA

De Religion, Ciencias, Literatura, Artes

Y ENSEÑANZA PRIMARIA, SECUNDARIA Y PROFESIONAL.

FRANCISCO DIAZ DE LEON, impresor del **Album de la Mujer**, hace toda clase de impresiones y de encuadernaciones. Posee los útiles y máquinas necesarias para el buen desempeño de los trabajos que se le encomienden. Su crédito está adquirido por la eficacia, y los precios á que sirve no son altos, como generalmente se cree. Las impresiones finas, ejecutadas por inteligentes obreros, son baratas relativamente. —Vende los libros siguientes, cuya propiedad literaria tiene asegurada: *Historia de México* por Roa Bárcena, 50 cs. ejemplar.—*Historia de México* por Payno, 50 cs. id.—*Geometría* por Antonio García Cubas, 25 cs. id.—*Sistema Decimal* por Warnes, 12½ cs. id.—Los Ceros.—Galería de contemporáneos.—Un volúmen con 20 retratos, impresion fina, $4 rústica y $4.75 holandesa: fuera de México, $5 á la rústica.—Libros para lavanderas, $1.50 ejemplar.—Su Libreria está situada en la calle de San José el Real núm. 18, donde además de un surtido completo, tiene Gabinete de lectura á domicilio por un peso cada mes.

Registrado como artículo de segunda clase.